

[Toggle navigation](#)

## [Beranda](#)

### Mode Malam

- [Surat Yasin](#)
- [Surat Al Mulq](#)
- [Surat Al Kahfi](#)
- [Surat Al Waqiah](#)
- [Surat Ar Rahman](#)
- [Juz 30 / Juz Amma](#)
- [Ayat Kursi](#)

### Surat Al Muzzammil

Orang yang Berselimut

Makkiyah

20 Ayat

---

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1

يَا أَيُّهَا الْمُرْتَمِلُ

yā ayyuhal-muzzammil

Wahai orang yang berselimut (Muhammad)!

---

2

قُمْ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا

qumil-laila illā qalīlā

Bangunlah (untuk salat) pada malam hari, kecuali sebagian kecil,

---

3

بَصْفَةً أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا

niṣṣafahū awingquṣ min-hu qalīlā

(yaitu) separuhnya atau kurang sedikit dari itu,

---

4

أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا

au zid 'alaihi wa rattilil-qur`āna tartīlā

atau lebih dari (seperdua) itu, dan bacalah Al-Qur'an itu dengan perlahan-lahan.

---

5

إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا

innā sanulqī 'alaika qaulan ṣaqīlā

Sesungguhnya Kami akan menurunkan perkataan yang berat kepadamu.

---

6

إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأً وَأَقْوَمُ قِيلًا

inna nāsyi`atal-laili hiya asyaddu waṭ`aw wa aqwamu qīlā

Sungguh, bangun malam itu lebih kuat (mengisi jiwa); dan (bacaan pada waktu itu) lebih berkesan.

---

7

إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا

inna laka fin-nahāri sab-ḥan ṭawīlā

Sesungguhnya pada siang hari engkau sangat sibuk dengan urusan-urusan yang panjang.

---

8

وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبْتَئِلَ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا

ważkurisma rabbika wa tabattal ilaihi tabtīlā

Dan sebutlah nama Tuhanmu, dan beribadahlah kepada-Nya dengan sepenuh hati.

---

9

رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا

rabbul-masyriqi wal-magribi lā ilāha illā huwa fattakhiz-hu wakīlā

(Dialah) Tuhan timur dan barat, tidak ada tuhan selain Dia, maka jadikanlah Dia sebagai pelindung.

---

10

وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا

waṣbir 'alā mā yaqūluna wahjur-hum hajran jamīlā

Dan bersabarlah (Muhammad) terhadap apa yang mereka katakan dan tinggalkanlah mereka dengan cara yang baik.

---

11

وَذَرِنِي وَمَا كَذَّبَتِ الْأُولَىٰ التَّغْمَةَ وَمَهْلُهُمْ قَلِيلًا

wa żarnī wal-mukadżibīn ulin-na'mati wa mahhil-hum qalīlā

Dan biarkanlah Aku (yang bertindak) terhadap orang-orang yang mendustakan, yang memiliki segala kenikmatan hidup, dan berilah mereka penangguhan sebentar.

---

12

إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا

inna ladainā ankālaw wa jaḥīmā

Sungguh, di sisi Kami ada belenggu-belenggu (yang berat) dan neraka yang menyala-nyala,

---

13

وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا

wa ṭa'āman żā guṣṣatiw wa 'ažāban alīmā

dan (ada) makanan yang menyumbat di kerongkongan dan azab yang pedih.

---

14

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا

yauma tarjuful-arḍu wal-jibālu wa kānatil-jibālu kaṣībam mahīlā

(Ingatlah) pada hari (ketika) bumi dan gunung-gunung berguncang keras, dan menjadilah gunung-gunung itu seperti onggokan pasir yang dicurahkan.

---

15

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا ۖ شَهِدْنَا عَلَيْهِ مَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا

innā arsalnā ilaikum rasulan syāhidan 'alaikum kamā arsalnā ilā fir'auna rasulā

Sesungguhnya Kami telah mengutus seorang Rasul (Muhammad) kepada kamu, yang menjadi saksi terhadapmu, sebagaimana Kami telah mengutus seorang Rasul kepada Fir'aun.

---

16

فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِئْسَ

fa 'aṣā fir'aunur-rasūla fa akhażnāhu akhżaw wabīlā

Namun Fir'aun mendurhakai Rasul itu, maka Kami siksa dia dengan siksaan yang berat.

---

17

فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا

fa kaifa tattaqūna ing kafartum yaumay yaj'alul-wildāna syībā

Lalu bagaimanakah kamu akan dapat menjaga dirimu jika kamu tetap kafir kepada hari yang menjadikan anak-anak beruban.

18

السَّمَاءِ مُنْفَطِرٌ بِهِ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا

as-samā`u munfaṭirum bih, kāna wa'duhū maf'ulā

Langit terbelah pada hari itu. Janji Allah pasti terlaksana.

19

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا

inna hāzihī taẓkirah, fa man syā' attakhaẓa ilā rabbihī sabīlā

Sungguh, ini adalah peringatan. Barangsiapa menghendaki, niscaya dia mengambil jalan (yang lurus) kepada Tuhannya.

20

﴿إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ وَطَائِفَةٌ مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ عَلِمَ أَنْ لَنْ تُحْصُوهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَّرْضَىٰ وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَآفَرُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاقْرَأُوا الْقُرْآنَ لعلَّكُمْ تَتَذَكَّرُونَ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ﴾

inna rabbaka ya'lamu annaka taqumu adnā min sulusayil-laili wa niṣfahu wa ṣulusahu wa ṭā'ifatum minallaẓīna ma'ak, wallāhu yuqaddirul-laila wan-nahār, 'alima al lan tuḥṣuhu fa tāba 'alaikum faqra`u mā tayassara minal-qur`ān, 'alima an sayakunu mingkum marḍā wa ākharuna yaḍribuna fil-arḍi yabtaguna min faḍlillāhi wa ākharuna yuqātiluna fī sabīlillāhi faqra`u mā tayassara min-hu wa aqīmuṣ-ṣalāta wa ātuz-zakāta wa aqriḍullāha qarḍan ḥasanā, wa mā tuqaddimu li`anfusikum min khairin tajiduhu 'indallāhi huwa khairaw wa a'zama ajrā, wastagfirullāh, innallāha gafurur raḥīm

Sesungguhnya Tuhanmu mengetahui bahwa engkau (Muhammad) berdiri (salat) kurang dari dua pertiga malam, atau seperdua malam atau sepertiganya dan (demikian pula) segolongan dari orang-orang yang bersamamu. Allah menetapkan ukuran malam dan siang. Allah mengetahui bahwa kamu tidak dapat menentukan batas-batas waktu itu, maka Dia memberi keringanan kepadamu, karena itu bacalah apa yang mudah (bagimu) dari Al-Qur'an; Dia mengetahui bahwa akan ada di antara kamu orang-orang yang sakit, dan yang lain berjalan di bumi mencari sebagian karunia Allah; dan yang lain berperang di jalan Allah, maka bacalah apa yang mudah (bagimu) dari Al-Qur'an dan laksanakanlah salat, tunaikanlah zakat dan berikanlah pinjaman kepada Allah pinjaman yang baik. Kebaikan apa saja yang kamu perbuat untuk dirimu niscaya kamu memperoleh (balasan)nya di sisi Allah sebagai balasan yang paling baik dan yang paling besar pahalanya. Dan mohonlah ampunan kepada Allah; sungguh, Allah Maha Pengampun, Maha Penyayang.

**Berikutnya:**

[Surat Al Muddassir](#)

Tebarkan kebaikan, raih keberkahan.

Bagikan bacaan Quran [Surah Al Muzzammil](#) (Orang yang Berselimut):

© 2022 [WorldQuran.com](#)

[About](#) [Contact](#) [Disclaimer](#) [Privacy Policy](#) [Sitemap](#) [ToS](#)